

اداره مرکزی :

آنقره ده ، معارف امینلیک بانه کی داتر .
استانبول جاده سنده آنقره

استانبول بوروسى :

استانبولده ، آنقره جاده سنده ۸۷ نومروده
داثره مخصوصه

حیات

میانجامیانه ... زیاده راهها چون حیات قاتالم ...
- نجی -

نهمسی هربرده ۱۵ فروردر .
سنه کی بوسته ایله ۷.۵ لیرا .
(اجنئی مملکتلر ایچین ۷.۵ دولار)

ایونه واهلان ایشلری ایچین استانبول بوروسه
مراجعت ایدیلیر .
بازی ایشلرنک مرجعی آنقره هرلریدر .

صافی : ۷۰

آنقره ، ۲۹ مارت ، ۱۹۲۸

۳ نجی جلد

مصاحبه

بین الملل قونفره لر و اهمیتلری

بین الملل علم حیاتده قونفره لرك اهمیت کیت کیده فضله لشیور . هر هانکی علم شعبه سی اولورسه اولسون ، « علم » ، ماهیتی اعتباریله « بین الملل » بر محصول اولدیغندن ، مختلف مملکتلرده عین موضوع اوزرنده چالیشان عالملر آراسنده صیقی و دائمی بر ارتباط تأسیسه هر کون داها چوق احتیاج کورولور ؛ و بو احتیاج نتیجه سنده ، هر علم شعبه سنه عائد آری آری بین الملل قونفره لر ، بین الملل مساعی تشکیلاتی وجوده کلیور . جهان حربی ، قیصه بر زمان ایچون ، مختلف مملکتلر عالملری آراسنده دهرین اوچوروملر آچهرق اسکی بین الملل علم تساندینی بوزمش ، یکرمنجی عصرک ایلك سنه لرند مسعود بر انکشاف کوسترن بو بین الملل اشتراک مساعی بی اخلال ایله مشدی . بر قاج سنه دن بری ، اواسکی فنا خاطره لرك اونوتولار قیکیدن علم ساحه سنده کی بین الملل تساندک قوتله ندیکی کورولور . « جمعیت اقوام » کده بو مسئله یله علاقه دار اولماسی ، بو مؤسسه نك مختلف ماهیتده کی فعالیتلری آراسنده بلکه اک جدی واک مشر اولانیدر . هر حالده ، آقاده میلر ، دارالفنونلر ، علمی جمعیتلر آراسنده حربدن اولکی صمیمی مناسبانک یکیدن باشلا دیغنی و هر طرفده بین الملل علمی قونفره لرك طوپلان دیغنی کورمک ، مدنیتک مستقبل انکشافی نامنه ممنونیتله سلامانه حق بر حاده در .

بو بین الملل علم قونفره لرینک ماهیت و خد متلری ، مختلف نقاط نظر دن مطالعه اولونه بیلیر . صرف علمی نقطه نظر دن بونلرک فائده لرینی شوصورتله خلاصه ایده بیلیرز : عین ساحه لرده

چالیشان مختلف مملکتلره منسوب عالملر آراسنده شخصی دوستقلر پیدا ایده رک علمی رابطه لری چوغالتیق ؛ هر کسی بر برینک نتایج مساعی سندن خبردار ایتمک ؛ مختلف نقطه نظر لرك مبادله و مناقشه سنه خدمت ایتمک صورتیله علمی ترقیاته مؤثر اولوق ؛ مستقبل مساعی ایچون معین پروگراملر چیزه رک بین الملل اشتراک مساعی بی تأمین ایتمک ؛ بین الملل ماهیتده نثریات یاپیلا . بیلیمه سی ایچون مادی و معنوی وسائط و عناصری تأمین چالیشمق . داغینیق ، منفرد مساعی بی عمومی تشکیلاته ربط ایتمک غایبه سنی استهداف ایدن بو مساعینک اهمیت و فائده سی پک صریحدر . دیگر طرفدن ، بو قونفره لر ، مختلف ملت لرك او ساخته کی علمی سویه سنی کوسترن بر نوع امتحان میدانی تشکیل ایدر : هر ملت بوراده ساده جه معناسز بر سیرجی حالنده قالمایه رق ، فکری فعالیت و قدرتی کوستره بیلیمک ایچون ، او ساحه ده کی اک ممتاز عالملرینی بورایه کوندرمکه چالیشیر . هر هانکی ملتی تمثیل ایده نلر ، قونفره مساعی سنه قوت و موفقیتله اشتراک ایده جک برسویه ده بولونمازلر سه ، وضعیت چوق فحیح اولور . بو قونفره لرك کندیلرینه مخصوص غریب بر دیدی قودی محیطی واردر ؛ بو محیط ، اک حساس بر بارومتره کبی ، هر کسک قدرت و موفقیت درجه سنی در حال ثولجر . بناء علیه ، موفقیتله اشتراک ایدیله جکنه امین اولمادقجه ، بو کبی اجتماعلره اشتراک ایتمه مک اک دوعرو بر حرکتدر . هله ، شیمدی به اکثریتله قدر یایدیغمز کبی ، ساده جه سیرجی صفتیله قونفره لره کیتیمک ، مفید اولمقدن زیاده

مضر اولور . اساساً بو کبی اجتماعلره - بالخاصه مثلاً بردار الفنون نامنه - اشتراک ایده جک اونلرک ، کندی شعبه سنده بین الملل بر شهرت علمی بی حائز ذوات آراسندن انتخابی شرطدر . قرق الی سنه دن بری یوزلرجه بین الملل قونفره به اشتراک ایتمزدر ؛ فقط بو قونفره لرك نثریات سنده ، ضبط نامه لرند ، تورکیه نامنه اشتراک ایده نلرک مخطرله رینه ، اثر لرینه تصادف ایدیلیمه سی ، مع الاسف چوق نادر بر حاده در .

بین الملل قونفره لرك ، علمی جهه دن باشقا برده سیاسی جهه لری واردر : جهان افکار - عمومیه سنه قارشو کندیلرینک « علم و مدنیت خادمی » اولدیغنی کوسترمک ایسته ن بعض کنج دولتر ، کندی مملکتلرند بو جنس بین الملل اجتماعلره زمین حاضر لاق صورتیله بر نوع مدنی نمایش یاپارلر . مثلاً جهان حربندن صکرا « رومانی » و « یوغوسلاویا » کندیلرینی « یونانستان » کبی بیزانس عنعنه لرینک وارث و معقبی عدایتدکلری جهته ، بیزانس تدقیقاتنک انکشافه بویوک بر علاقه کوستردیلر . رومانی (۱۹۲۴) ده « بوکرش » ده « بین الملل برنجی بیزانس تدقیقاتی قونفره سی » نی اجتماعه دعوت ایتدی ؛ و بو صورتله بو تدقیقاتده کندیسنک بویوک بر موقعی و علاقه سی اولدیغنی کوستردی . ایکنجی « بین الملل بیزانس تدقیقات قونفره سی » (۱۹۲۷) ده « بلغراد » ده اجتماع ایتدی . بو صورتله « یوغوسلاویا » کندیسنک علم و مدنیت خادمی اولوق و بیزانس تدقیقاتنه علاقه کوسترمک خصوصنده رومانیادن کری قالمایاجغنی آکلاندی . اساساً هر ایکی قونفره ده ده ،

اون اياكجى شارل و عظمان مازها

تاريخى مبحث :

۲

بولتا رايه دوغور

قوجوبك ، نهايت بلكه ديكى فرسته قاروشدى :
 كليسالرى و مقدس مقاملى زيارت ايجون كيهه كلن
 بر كيش موسقووايه دوزركن (باتورين) ه اوغرا .
 مشدى . كاتب عمومى ، كيشى كيزليجه اوينه
 دعوت ايندى و اوگا مازه پانك شارله عرض خدمت
 اينديكى ، چارى آلداتديغى اخبار ايتكى بروطيفه بيلد .
 يكنى ، فقط اوزمانه قانداق امين واسطه بولاديني
 سويله دى . كيش ، موسقووايه كيدر كيش بر
 بولنى بورلاق بوخاشانه حر كشدن چارى خبردار ايتكى
 تمهد ايندى و سوزنده ده دوردى . فقط بو اخبار ،
 مازه پايه اولان اعمادى خلددار اتمه دى ؛ بالعكس
 مخبر حبس ايندى . مع مافيه قوجوبك تشبثك عقيم
 قالماسدن مابوس اولمادى ؛ باشقا بولردن مقصدينه
 وارمغه چاليدى . بولتا والى بر راهبك دلالتيه كيهه
 واليسنه خطمانك تصوراتى حفته معلومات و بردى .
 والى ، موسقووايه بر راپور كوندردى . مازه باخفيه لرى
 واسطه سيله تهلكتيه خبر آلدى و در حال چاره بر
 مكتوب يازدى ؛ تحقيقات اجراسنى و معصوميتى
 تبين اينديكى تقدردده دشمنلرينك تجزيه سنى رجائيندى .
 مكتوب ، راپورله عيني زمانه موسقووايه واردى .
 مازه پايه بلايه بلايد و شرط اينانان به ترو ، اخباراتى
 نظر دفته آلامدى . و خطمانه ايسته ديكى كى حر كت
 اتمه سى ايجون صلاحيت و بردى . مازه پايه ، بش بوز
 قازاق كوندره رهك قوجوبكى ، قاريسنى و صادق آدامى
 ايسقرايى توقيف اينديردى ، چارك (اسمولنسكى) .
 ده كى قرارگاهنه كوندردى . قوجوبك و ايسقرا مدهش
 اشكنجه لره معروض قالديلر . چار ، خطمانه مکتوبلر
 كوندره رهك حسيانندن هيچ بر زمان شهبه به دوشمه ديكى توجه
 و محبتك بردوام اولديغى بيلديردى . مجرملرى ده بالذات
 جزالانديرماسى ايجون مازه پايه نردينه سوق اينديردى .
 قوجوبك و ايسقرا حفته كى تحقيقات (بيه لوجه رقوق) ده
 خطمانك حضورنده جريان ايندى . و اعدام قراريله
 نتيجه له ندى . (۱۰ غوز ۱۷۰۸) ده قازاق آلايلرى
 حضورنده هرايكيسنك قيلجيه كهلرى اوچورولدى .

شارل ، موسقووايولى براقارق جنويه حر كت اينديكى
 زمان بر طرفدن جنرال (لووان هويت) ه او قرايناده
 كنديسنه يتشمه سى ايجون امر كوندرمش ؛ ديكر
 طرفدن مازه پايه ده فعالته كچه سى ، اسوچ اردوسنه
 التحاق اتمه سى زمانك كلديكى بيلديرمش و تلاقى
 موقعى ده تعيين اتمشدى .
 بوسيراده مازه پايه ، به تروندن ده سرعته روس
 اردوسنى تقويه اتمه سى امرينى آلدى . بونك اوزرينه

قازاق ريشلرينى دعوت ايندى و اونلره چارك امرينى
 تليغ ايندى ؛ كنديسنك متبوعنك امرينه اطاعت
 اينده جكنى سويله دى . فقط ريشلر « كيشه ! . ديهه
 هايقيرديلر ؛ كندكله برلكده بزى و مملكتى محو
 اينده جكسك ! شارله خبر كوندردى ، تردد عفو ايديلر
 بر خطا اولور . »

مازه پايه اولساخنه بر حذتله آرقادا شلرينى و اخذه
 ايندى ؛ بكانه لرتوسيه ايديبورسكز ! . جهنمه قانداق
 بولكز وار . بن يالكز (اورلىق) له برلكده
 حشمتلوايمراطور حضر تريك بايراغى آلتنه قوشانم !
 مخاطبلرى سكوت اينديلر . هيسنك كوزلر نده تردد
 و انديشه او قونوبوردى . فقط مازه پايه ، ديديكى
 بايمادى . آرقادا شلرينى تكدير اتمه سى ، چاره صداقندن
 بحث اتمه سى اونلرك حقيقى حللرينى آ كلامق ايجوندى .
 آلدانيلما ديفته قانع اولنجه وضعيتى ده كيشديردى .
 ساكن و ملايم برسسه صوردى ؛ اسوچ قرالنه
 بريسنى كونده ره جكمى بز ؟ جوابكزى بلكه بورم !
 اوت ويا خاير ! . اونه كيلر ، هپ بردن ؛ كوندردى ،
 زمانى در ! . ديديلر .

اروقت مازه پايه شارله خطاباً لاتينجه بر مکتوب
 يازدى و اورلنه توديع ايندى . سوكر ا خاستالاندينى
 جهتله حر كتتاك تاخر اينده جكنى منچيقوفه بيلديردى .
 چارك باش قوماندانى ، (باتورين) براقاق كون
 اوزاق بر موقعده ايندى . مازه پانك خاستالانى خبر
 آلتنجه (باتورين) ه قوشدى . فقط خطمانك
 شاتوسنه كيرمه دى ؛ كوپرو قالدبريلشدى . بو كا
 بر معنا و برمه دى . حيرت اينچنده قالدى . اوصيراده
 چارك مازه پايه نردنده كى مثلى مير آلاي آنه نقوف
 كلدى ، مازه پانك (باتورين) دن آريلديغى و ده سنابى
 كچه رك اسوچ اردوسنه التحاق اينديكى سويله دى .
 چار ، بلكه مديكى بوخيانت قارشيسنده اول
 شاشيردى و سوكر ا قورقونج بر تهوره قاييلدى .
 در حال باتورينه قوشدى و شاتوبى طاش طاش اوستنده
 قلامق اوزره تخريب ايندى . او قراينا اهاليسنه
 خطاباً بر بياننامه نشر و بونده روسيه به صادق قانلانرك
 اجتماعى حر يته نائل اولاجقلىرى ، دره بلكك حقوق
 و امتيازاتنك رفع اينده جكنى و خيانتى ثابت اولانلرك
 اك آغير جزالره چارديربلاجلقلىرى اعلان ايندى .
 كليسالرده مازه پايه ، ديندار خلقى ملحد لهليلره تسليم
 اتمك كنهانى ارتكاب اتمه سندن دولايى تلعين اينديلى .
 كيهه ف ميتره بوليدى غلخوف قاته درالنده و چارك
 حضورنده بر تلعين آينى اجرا ايندى . مازه پانك
 قاته درال ديوارينه تعليق ايديلش اولان رسى

اينديريلدى و بردار آغاچه آصيلدى . [۱] مازه پايه
 طرفدار اولدقلىرى شهبه ايديلنلر بر رر ياقالانارق
 اولدورولديلر .

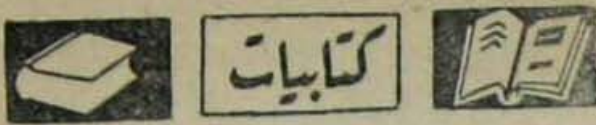
چار به ترو ، مازه پانك حيله كارلغنه قربان اولان
 قوجوبك و ايسقرا عائله سنى منقادن كتيرتدى ، اونلره
 ماللرينى اعاده ايندى و كندى غفلتى و بونلرك بوزندن
 حياتلرينى قايب ايدن بوايكى آدامك كيهه فده لادراده
 بولونان مزارلرينه بر كتابه وضع اينديردى . [۲]

اسوچ قرالى ، مازه پايه (ده سنا) نهري
 قويلر نده بر له شه جكدى . اسوچ اردوسى ، اسمولنسكى
 موسقووايولى ترك ايندكدن سوكر ا جوق صيفيتى
 چكدى . باطافقلىلره دولو بوبوك بر اورمانى كچه رك
 او كده بولومان جنرال لا كهرقرون (Lagereron) ك
 خطاسى بوزندن شرهه صابدى . خطا درت كون
 سوكر ا آ كلاشيلدى ، تصحيح اينديلى . فقط
 طوپلرك ، آرابالرك بر جونغى باطافقلىلره براقق
 مجبوريتى حاصل اولدى . اون ايكي كون سورن زحمتل
 و بيرايجى بر بورويوشدن سوكر ا ده سنا نهري نه
 و اريلا بيلدى . فقط شارل اوراده مازه پانك قازاقلرينى
 دكل ، ديكر ساحلى تعقيباً ايلرله ين سكز بيك كيشك
 بر روس قوتى بولدى . اسوچلرك بر قسى سالرله ،
 ديكر بر قسى بوزره رك نهري كچديلر و روسلره هجوم
 اينديلر . روسلر ، جدى بر محاربه به كيريشمه ديلر
 و چكيديلر . اسوچ اردوسى كلشنى كوزله بورويوشنه
 دوام ايندى . ده سنا ساحلنده هوركى (Horki) به
 كلديكى زمان مازه پايه كوروندى . فقط او ، شارل
 اميدى خلافتنده قوتلى بر متفق كى دكل ، بر ملتجى
 كى كلشدى .

مازه پايه ، قازاقلرى و او قراينا خلفنى آياقلا نديرمق
 ايجون جوق چاليشمش ، هر تورلو وسايله مراجعت
 اتمشدى . فقط خطماندن ، اونك حمايه اينديكى
 اشراقندن بوبوك ضابطلردن نفرت ايدن قازاقلر و خلق
 تحريكاته لاقيد قالديلر . مازه پايه يالكز اشراق
 ورؤسايله اردونك بر قسى تعقيب ايندى . روسلرك
 سريع و شدتلى حر كتلى اونك تصورلرينى تطبيق
 اتمه سنه ميدان و برمه دى ؛ عصيانى باشلانغچنده

[۱] بوتارنچدن سوكر ا بوتون روس كليسالر نده
 هر سنه بر هيزك برنجى بازار كونى ، باشليجه عاصيلرى
 (سيبته نقارازين ، مازه پايه و بوغاجهف) مراسمله تلعين
 اتمك عادت اولدى . تلعين آينلرى يالكز مازه پاطر فندن
 بايدبريلان كليسالرده اجرا اينديله بوردى .

[۲] كتابه نك ترجمه سى :
 بزى طانجا يارق بورادن كچن
 بيلكه كرچكدن بزى .
 مادام كه اولوم ، بزى صوصدور مشدر
 بو طاش ، بزم نامزه دائما حايقيراجق در .
 حقيقته اولان عشقه ز و حكمدار منزه قارشى صداقتن بوزندن
 اضطراب و اولوم پيمانه سنى ايجدك .
 جانى مازه پانك قربانى اولدق ؛
 باشلر يمز بالطا ايله كسيلى .
 بوتون خادملرينه ابدى حيات بخش ايدن
 مادرالهك بومعبدنده استراحت ايديبوروز .



بویوک قاترینانک هباتی

هفتده بر اثر

پارسیه کی مهم طابعلردن بری ، مشاهیرک حیات عاشقارینی تعریف و تصویره تخصیص ایدلش بر سلسله آثار نشر ایتمکده در . بویوکاتک شیمدی به قدر نشر اولونان اجزاسی میاننده ازان جمله اون دردنجی لوئینک ، قازانووانک ، اون بشنجی لوئینک مشهور متره سلمی مادام دو بومیادورله مادام دوبارینک ، روما امپراطور بیجیسی مه سالیله مصر مملکسی قله ثوابطراتک حیات عاشقانه لرخی مصور اثرلر انتشار ایتمشدی . یعنی بو فولکسیونه کیرمک ایچون مظفر بر حکمدار ، معظم بر ادیب ، پک معروف بر متفنن و مخترع اولوق کافی دکلدن : صادق بر زوج یاخود عقیقه بر زوجه اولماق ، سرگذشتلرله دولو بر حیات کچیرمش اولوق شرطدر . اوتوز دوت سنه روسیه تختی اشغال و تاریخه بویوک عنوانیه انتقال ایدن ایکنجی قاترینانک حیاتی ایسه او قدر ماجرا و بیگ بر جشید سودا ایله مالیدرکه مناقب عاشقانه سنی محتوی بولونان و بو مقاله به موضوع تدقیق اولان اثر ، کلیاتک اک جوق رغبت کورن کتابی اولمشدر .

مؤلفی اولان پرنس لوسین موراس زادگانیه مناسبندار اولقله ، اختلالدن اول دفعاتله روسیه به کیدرک خاندان امپراطوری سرایلرینه ده کیروب چیغمش ، ۱۷۹۶ ده وفات ایتمش اولان بویوک قاترینانک معاصرلردن بعضیلرینک احضاد واحتمال که صوک اولادینه اورالده تصادف ایدوب ، هنوز تاریخه مال اولامش برخیلی مناقب و معلومات جمعنه موفق اولمشدر . و بونلری بنکده لزومندن بر آرز فضل بر وضوح و پرواسزقله یازدینی کبی ، بویوک قاترینا حیات عاشقانه سنده کی تنوع و ژوت اعتباریله فرضا مه سالیله بیتشه مه ده حیاتیله زمانمز آراسته اوزون عصر لر بولونمادی جنتله سرگذشتلرینه پیدای وقوف ده فضل بر اوزو او یاندر دیتندن ، پرنسک کتابی جدأ مراقلی بر رومان کی اوقونیور . بویوک قاترینانک سونمک بیلدین احتراساتندن حسابسز عاشقارلی ایدیلن حسابلره کوره ۹۲۵۰۰۰۰۰ روبله استفاده ایتمکلی کبی ، پرنس موراده بوسایه ده بین الملل بر معروفیت قازانمشدر . چونکه شیمدی به قدر فرانسز ادیبه لر میاننده برنجی صفده اولمادینی و نشر ایتمدیکی اثرلر محدود بر محیطدن اونه به کجه دیک حالده ، بو کتابی هر طرفده اوقونمش ، نظر دقتی جلب ایتمش ، مناقشاتی داعی اولمشدر . بزده ده جناب شهاب الدین بکک ، کوزل جمله لری محتوی واجتهاده منتشر بر مقاله سنه موضوع تشکیل ایتمشدر . فقط غریبدرکه ، بو مقاله ده ، شیمدی به

علی العاده برنفرکی اشتراک ایدیور و اونلره منات و تحمیده اوزنک اولوبوردی . صوئوقدن ، آجلق و سفالتدن هر کون بر آرز داها آرین ، پیرانان ، کیت اعتباریله ضعیفله بر یوردوده مظفر اولوق امیددی سونمه مشدی . عسکرلر ، اوزمانه قادر کتدیلرخی ظفردن ظفره سوروکله بر قرالرینه حالا حدودسز بر اعتماد و محبتله مربوط بولونوبورلردی .

اوصیراده چارده حرکتسز دورما بوردی . استایلاسک فعالیتنه کچن علیهدارلرینه معاونت ایتمک اوزره لهستانه قوتلر سوق ایتمکله برابر کتدیسی ده صوئوقلرک شدتنه باقما یارق قیش اورتاسنده بویوک براردونک باشنده اوقراینا به کیرمشدی .

به ترو ، قطعی بر اربه به کیریشه دن اول کوچوک کوچوک مصادمه لرله خصمنی پورمنی و بیبراعنی ترجیح ایتمدی . عینی زمانده اسوچ اردوسنی یابانجی بر مملکتده بستون رهبرسز بر ارقق ایچون مازده بابی الهه ایتمک چالیشدی . فقط مازده پا ، شارله صادق قالدی و چارک تکلیفلرخی رد ایتمدی .

شارک اردوسی یابدینی . مصادمه لر نتیجه سنده یکریمی دوت بیکدن اون سکسز بیکه ایتمدی . [۴] مع مافیله شارل ، جارتی اعتمادقسنی قایب ایتمدی . عددجه کندی اردوسنه بر قاچ قات فائق ، مازمه و وساطت حریبه اعتباریله زنکین ، زنده و دینچ افراددن متشکل اولان ، ضایعاتی قولایچه تلافی امکانه مالک بولونان روس اردوسنی مغلوب ایده جکندن ، ایرکچ موسقو وایه کیره جکندن بر دقیقه ایچون شبهه به دوشمه دی .

مایسک صوکلرینه دوغرو مازده پانک توصیه سیله شارل ، وورسکلا (Vorskla) ایرمانی اوزرنده بولونان (پولاتاوا) بی ضبط ایتمکله قرار ویردی . مقصدی چارک بوراده ادخار ایتمدیکی ارزاق و حرب مهماتی اله کچیرمکدی . پولاتاوا ضبط ایدیلدی بکی تقدیرده اسوچ اردوسی سفالتدن قورتولاجق ، ماده و معناً قوت قازاناجق و اسوچ ، لیووینا ، پومهراینا ولهستاندن کله سی امید ایدیلن امداد قوتلرخی بکله به بیله جکدی شهر محاصره و شدتله تضییق ایدیلدی . مازده پا جاسوسلردن ایدیندیکی معلومه نظرأ شهرک قیصا بر زمان ایچنده سقوط ایده جکی تأمین ایدیورلردی . نورکیا ولهستاندن ده معاونت امید اولونوبوردی . پولاتاوانک ضبطله خجیح وضعیلرینک دوزله جکلرینه قانع بولونان اسوچ عسکرلری مدعش مجوملرله محاصره بی بر آن اول نتیجه له ندیرمه کچالیشیورلر ، فقط مدافعلرک معندانه مقاومتلرخی قیرمه موفق اولامایورلردی .

- دوام ایدیور -

[۴] اسوچ اردوسنده مازده پا ایله برانکده کلن و یاصوکرادن التحاق ایدن ۱۲ بیک قازاق واردی . فقط بونلره کووه نیله مزدی . یاغمدان باشقا برشی دوشومنه بر ، ضبط وربط آلتنه آلینامایان بو قازاقلر ، چوق دفعه حرکاتی اشکال ایدیورلر و اردونک مانورده قابلیت ، قیمت حریبه سنی آزانلییورلردی .

باسدیردی . اسوچیلر ایچون حاضرلانا ن ارزاق و مهمات کاملاً روسلرک الیه کیدی . مازده پا ، اسوچ اردوسنه یالکز آلون و کوموش بویوکو بر قاچ آنله کندیسه صادق قالان آلتی بیک قازاخی کتیره بیلدی (تشریح اول ۱۷۰۸) .

شارل ایچون برنک امیدمنجی قلمشدی : جنرال (لووان هوبت) اون ، اون بش بیک عسکر سکسز بیک ارزاق بویوکو آرابا و مهم مقدارده پارا ایله بوله بولونوبور ، اوقراینا به دوغرو سرعتله ایدلر بوردی . فقط بو جنرال ده دینییه پری کچه رک لیسنا (Liesna) به واردینی زمان چارک قرق بیک کشیدن مرکب اردوسنی قارشینده بولدی و ترداد ایتمکسز بر محاربه بی قبول ایتمدی . اوچ کون ایچنده قانلیش محاربه ویردکدن صوکر و عسکرلرینک اوجده ایکینی ، طویلرخی و آزابالرخی قایب ایتمکدن صوکر رجعت ایتمکله مجبور اولدی . غالب روس اردوسی ، اسانجه آغیر ضایعاته دوچار اولدینی ایچون اسوچیلری تعقیب ایده مه دی . (لووان هوبت) ، اردوسنک بقیه سنی تشکیل ایدن بش بیک کیشله (سوسا) بی کچدی و قراله التحاق ایتمدی ؛ فقط اوکا نه ارزاق و نه سلاح کتیره بیلدی . شارل ، لووان هوبته ربط ایتمدیکی ایدکده بوسورتله سوندیکی کوردی .

قیش یافلاششدی . ارزاق توکهنک اوزره ایدی . دشمن ، مملکتی تخریب ایتمش ، لهستان و اسوچ بوللرخی کتمشدی . اسوچ اردوسی ، یالکز روسلره دکل ، طبیعتک شدتینه ده کوکس کرمک ، آجلفه ده مقاومت ایتمک مجبوریتنده ایدی .

نهایت قیش ، مشهور (۱۷۰۹) قیشی چاندی . و اسوچ اردوسنک بر قسنی ده مدعش صوئوقلر فیردی . شارل ، اولدی برنجی صوئوقه رغماً عسکرلرینه اوزون یوروشلر یابدیردی . بویوروشلردن برنده ایکی بیک کتی دوکدی . [۳] عسکرلرک آباق قایلری البهلری قالمادی . آتلیک جوغی آجلقدن ، باقسزلقدن قیریلدی ، طویلرک بویوک بر قسنی باطافققره آتقی مجبوریتی حاصل اولدی . بو قادار فنا شرائط داخلنده اسوچ اردوسنده انضباطه مخالف اوفاق بر حادته بیله وقوح بولمادی . حال بوکه عینی وضعیتده باشقا براردو معناً جورور و داغیلیردی . یالکز بر کون قراله ضابطلردن بری اسوچدن خبر آلامادینی سوبله به جک اولش ؛ فقط قرال : « دیمک ، قاریکزدن اوزاق قالدینکز ایچون صقیلیور سکسز ، اوله می ؟ اگر حقیقی عسکرایه کزین سزی اوقادار اوزاقلره کونوره جکم که اوراده اسوچدن اوچ . نه ده بردفمه خبر آلا بیله . جکسکز ! » جوابیله کندیسی اسکات ایتمشدی .

ینه بر کون نفرلردن بری قراله آرپه و بولافدن یابلمش سیاه و کوفلی برا کک پارچه سی کوسته رمش و شکایت بوللو بر قاچ سوز صرف ایتمشدی . قرال نفرک ائندن اکک پارچه سنی آلا رقی یوزینی بوروشدیر . مادن تماماً یمش و صوکر : « ای دکل ، فقط یینه بیلر » جوابی ویرمشدی .

قرال عسکرلرینک بوتون محرومیتلرینه ، اضطرابلرینه

[۳] Histoire de Charles XII . صحیفه : ۱۶۱